



MAR 3 1993

**NOTICE OF APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Computing Scale

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Tokyo Electric Canada Limited  
2 Vulcan Street  
Rexdale, Ontario  
M9W 1L2

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

SL-66

SL-66-15R

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**AVIS D'APPROBATION**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Affaires commerciales Canada, pour (catégorie d'appareil):

Balance calculatrice électronique

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Tokyo Electric Canada Ltd.  
2 Vulcan Street  
Rexdale, Ontario  
M9W 1L2

**RATING / CLASSEMENT:**

15 kg x 0.005 kg  
30 lb x 0.01 lb

15 kg x 0.005 kg

Dual Range / Deux plages de mesure  
0 - 6 kg x 0.002 kg  
6 - 15 kg x 0.005 kg

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

## SUMMARY DESCRIPTION:

The approved devices are fully electronic programmable computing scales with integral printers. The base frame is constructed from cast aluminum and can be levelled by means of four adjustable locking feet and a bullseye level. The load receiving element measures 400 mm x 500 mm and is fabricated from stainless steel. The scale housing is constructed from plastic and incorporates a platter assembly and keyboard.

The operator and customer displays are pole mounted and consist of a dot matrix commodity name display, three separate seven-segment LED displays for weight, unit price, total price, together with annunciators for indicating Zero, Net, Pre-Pack, 100 g ( $\frac{1}{4}$  lb,  $\frac{1}{2}$  lb), and Error.

The operator's controls are in two (2) sections and consist of:

- a block of 17 keys including numeric keys 0 to 9, TR, C, PLU, PRT/\*, 100 g ( $\frac{1}{4}$  lb,  $\frac{1}{2}$  lb), kg (lb), and S;
- a block of 90 keys for frequently used, predetermined PLU's;
- "FEED" for advancing a label;
- "JRNL FEED" for managerial use;
- "TEST"
- "ZERO" for zeroing the weight display;

## DESCRIPTION SOMMAIRE: (Suite)

L'appareil approuvé est une balance calculatrice, entièrement électronique, programmable, à imprimante intégrée. Le bâti principal est en aluminium moulé et peut être mis de niveau au moyen de pieds de verrouillage réglables et du niveau à bulle. L'élément récepteur de charge est en acier inoxydable et mesure 400 mm sur 500 mm. Le boîtier de la balance est fabriqué en plastique et incorpore un plateau et un clavier.

Un dispositif d'affichage sur colonne, destiné au client et à l'opérateur, se compose d'un afficheur à points pour le nom de produit et de trois afficheurs distincts à D.E.L. de sept segments pour le poids, pour le prix unitaire, pour le prix total, ainsi que des voyants indicateurs de mode soit: Zero (Zéro), Net (poids net), Pre-Pack (pré-emballage), 100 g ( $\frac{1}{4}$  lb,  $\frac{1}{2}$  lb) et Error (erreur).

Les commandes de l'opérateur se divisent en deux parties qui consistent en:

- un bloc de 17 touches dont les touches marquées de 0 à 9, TR, C, PLU, PRT/\*, 100 g ( $\frac{1}{4}$  lb,  $\frac{1}{2}$  lb), kg (lb) et une touche S;
- un bloc de 90 touches pour la détermination des codes PLU les plus utilisés;
- une touche "FEED" pour l'avance d'une étiquette;
- une touche "JRNL FEED" réservée aux opérations de gestion;
- une touche "TEST";
- une touche "ZERO" pour la remise à zéro de l'afficheur de poids;

## SUMMARY DESCRIPTION: (Cont'd)

- "FOR" to set split pricing when the scale is in the "By Count" mode;
- "VOID" for correction of data after registration in memory;
- "DT/TM" used to change the time and date;
- "NEXT PLU" to select a programming function from the menu when the keylock switch is in the "PROG CMT" position, or to call the next PLU;
- "PROG" start key for setting programs;
- " " used to change ON/OFF software switches;
- a two-position slide switch "AUTO" or "MANUAL" for automatic or manual issuing of labels;
- a two-position slide switch "WEIGHT" or "BY-COUNT" used for selecting the function for a weighing article or non-weighing article. (Note: In the By-Count mode, the weight display will indicate a series of five (5) horizontal bars).

There is a further control available which is accessed by means of a keylock switch to set the scale operation as follows:

- REG - Retail State;
- Markdown - Markdown State;

## DESCRIPTION SOMMAIRE (Suite)

- une touche "FOR" pour fins de calcul du prix selon différents barèmes, lorsque la balance est réglée en mode de pesage au compte;
- une touche "VOID" utilisée pour la correction des données mises en mémoire;
- une touche "DT/TM" qui sert à changer la date et l'heure;
- une touche "NEXT PLU" qui permet de choisir une fonction de programmation au menu lorsque l'interrupteur à verrou de sécurité est à la position "PROG CMT" ou pour rappeler le prochain PLU;
- une touche "PROG" pour régler les programmes;
- une touche " " utilisée pour changer l'état ON/OFF des commandes de logiciel;
- un interrupteur à curseur à deux positions "AUTO" ou "MANUAL" pour commander l'émission automatique ou manuelle des étiquettes;
- un interrupteur à curseur à deux positions "WEIGHT (poids)" ou "BY COUNT (au compte)" utilisé pour choisir la fonction nécessaire pour un article qui doit être pesé ou un article qui ne doit pas être pesé. (Remarque: En mode "BY COUNT", l'afficheur de poids indique une série de cinq (5) barres horizontales);

D'autres contrôles sont aussi disponibles, ceux-ci sont accessibles à l'aide d'un interrupteur à verrou de sécurité, qui est utilisé pour fixer l'état de fonctionnement de la balance comme suit:

- REG (normal) - vente au détail;
- MARKDOWN (prix réduit) - prix réduit;

## SUMMARY DESCRIPTION: (Cont'd)

- Rewrap - Rewrap State;
- X to obtain and print day-totals;
- Y to obtain and print day-totals, then reset memory to zero;
- Prog CMT to view the programming menu.

The calibration dip switch is visible when the printer module is removed. This dip switch is covered by a metal plate and is sealed with a lead and wire seal. The scale cover is sealed to the base with a tamper-proof paper seal.

Model SL-66-15R is a modular version of the previously approved SL-66. The weighing platform is a separate unit, interfaced to the processing device housed in the operator's unit.

The counting capability is not subject to Weights and Measures approval or inspection, but may be used in trade.

\* Note: If tare is set and the Weight/By Count switch is set to count position, the display will go blank; however, when the device is reset to the weigh mode position, the tare weight will return unaltered. This mode of operation meets the requirements of SGM 1-14.5.

## DESCRIPTION SOMMAIRE: (Suite)

- REWRAP (réemballage) - état de réemballage;
- X pour connaître et faire imprimer les totaux quotidiens;
- Y pour connaître et faire imprimer les totaux quotidiens, puis remettre la mémoire à zéro;
- PROG CMT pour consulter le menu de programmation (fonction de gestion).

L'indicateur de boîtier DIL d'étalonnage est visible une fois que le module d'impression est enlevé. Cet interrupteur est couvert d'une plaque métallique et est scellé au moyen d'un fil métallique et d'un plomb. Le couvercle de la balance est scellé au socle, au moyen d'un sceau inviolable en papier.

Le modèle SL-66-15R est une version modulaire du modèle SL-66 précédemment approuvé. La plate-forme de pesage est une unité séparée qui est branchée au processeur à l'intérieur de l'unité d'opération.

La capacité de comptage n'est pas soumise à l'approbation ni à l'inspection de Poids et Mesures, mais elle peut être utilisée dans le commerce.

Note: Si une tare est déterminée et si l'interrupteur Weight/By count est en position de comptage, l'écran du dispositif d'affichage n'affichera rien; toutefois, lorsque l'appareil est reprogrammé en mode de pesage, la tare reviendra intacte. Ce mode de fonctionnement satisfait aux exigences de la directive ministérielle SGM 1-14.5.


## SUMMARY DESCRIPTION: (Cont'd)

The zero and span adjustments are located within the housing of the device which can be sealed with a wire and lead seal or a paper seal. The design is exempt from providing ready access to any other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM1/12.

## APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



R.C. Bruce

Chief,  
Weights and Measures

## DESCRIPTION SOMMAIRE (Suite)

Les réglages de la portée et du zéro se trouvent dans le boîtier de l'appareil lequel peut être plombés à l'aide d'un plombé et d'un fil métallique ou bien à l'aide d'un papier infraudable. La conception est exemptée de rendre accessible les autres parties composantes ou ajustements conformément aux exigences de la norme ministérielle SGM1/12.

## APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Affaires commerciales Canada.

MAR 3 1993

Date

Chef,  
Poids et Mesures



